

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31376233 | | | | | | | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Vermeiden Sie direkten Kontakt mit heißen Töpfen, Pfannen oder anderen heißen Gegenständen, um Verbrennungen oder Beschädigungen der Arbeitsplatte zu vermeiden. | Avoid direct contact with hot pots, pans or other hot objects to avoid burns or damage to the worktop. | Évitez tout contact direct avec des casseroles, poêles ou autres objets chauds pour éviter les brûlures ou les dommages au plan de travail. | Evitare il contatto diretto con pentole, padelle o altri oggetti caldi per evitare ustioni o danni al piano di lavoro. | Vermijd direct contact met hete potten, pannen of andere hete voorwerpen om brandwonden of schade aan het aanrecht te voorkomen. | Evite el contacto directo con ollas, sartenes u otros objetos calientes para evitar quemaduras o daños a la encimera. | Vyhňte se přímému kontaktu s horkými hrnci, pánevemi nebo jinými horkými předměty, aby nedošlo k popálení nebo poškození pracovní desky. | Izbjegavajte izravan kontakt s vrućim loncima, tavama ili drugim vrućim predmetima kako biste izbjegli opekline ili oštećenje radne površine. | Izogibajte se neposrednemu stiku z vročimi lonci, ponvami ali drugimi vročimi predmeti, da preprečite opekline ali poškodbe pulta. | Kerülje a közvetlen érintkezést forró edényekkel, serpenyőkkel vagy más forró tárgyakkal, hogy elkerülje az égési sérüléseket vagy a munkalap károsodását. |
| Verwenden Sie immer Untersetzer oder hitzebeständige Matten unter heißen Kochgeschirren. | Always use trivets or heat-resistant mats under hot cookware. | Utilisez toujours des dessous de plat ou des tapis résistants à la chaleur sous les ustensiles de cuisine chauds. | Utilizzare sempre sottopentola o tappetini resistenti al calore sotto le pentole calde. | Gebruik altijd onderzetters of hittebestendige matten onder heet kookgerei. | Utilice siempre salvamanteles o tapetes resistentes al calor debajo de los utensilios de cocina calientes. | Pod horké nádobí vždy používejte podložky nebo tepelně odolné podložky. | Ispod vrućeg posuđa uvijek koristite podloge ili prostirke otporne na toplinu. | Pod vročo posodo vedno uporabite podstavke ali podloge, odporne na vročino. | A forró edények alatt mindig használjon szegecseket vagy hőálló szőnyeget. |
| Verwenden Sie beim Schneiden von Lebensmitteln immer Schneidebretter, um Kratzer oder Schnitte auf der Arbeitsplatte zu vermeiden. | Always use cutting boards when cutting food to avoid scratches or cuts on the countertop. | Utilisez toujours des planches à découper lorsque vous coupez des aliments pour éviter les rayures ou les coupures sur le plan de travail. | Utilizzare sempre taglieri quando si taglia il cibo per evitare graffi o tagli sul piano di lavoro. | Gebruik altijd snijplanken bij het snijden van voedsel om krassen of snijwonden op het aanrecht te voorkomen. | Utilice siempre tablas de cortar al cortar alimentos para evitar rayones o cortes en la encimera. | Při krájení potravin vždy používejte prkénka, aby nedošlo k poškrábání nebo pořezání na pracovní desce. | Prilikom rezanja hrane uvijek koristite daske za rezanje kako biste izbjegli ogrebotine ili posjekotine na radnoj površini. | Pri rezanju hrane vedno uporabljajte deske za rezanje, da preprečite praske ali ureznine na pultu. | Mindig használjon vágódeszkát az ételek vágásakor, hogy elkerülje a karcolásokat vagy vágásokat a munkalapon. |
| Vermeiden Sie die Verwendung von scharfen oder abrasiven Werkzeugen direkt auf der Arbeitsplatte. | Avoid using sharp or abrasive tools directly on the worktop. | Évitez d'utiliser des outils tranchants ou abrasifs directement sur le comptoir. | Evitare l'uso di strumenti affilati o abrasivi direttamente sul piano di lavoro. | Vermijd het gebruik van scherpe of schurende gereedschappen direct op het aanrecht. | Evite utilizar herramientas afiladas o abrasivas directamente sobre la encimera. | Nepoužívejte ostré nebo abrazivní nástroje přímo na pracovní desce. | Izbjegavajte korištenje oštarih ili abrazivnih alata izravno na ploči. | Izogibajte se uporabi ostrih ali abrazivnih orodij neposredno na pultu. | Kerülje az éles vagy dörzsölő eszközök közvetlen használatát a munkalapon. |
| Achten Sie darauf, dass schwere Gegenstände nicht dauerhaft auf der Arbeitsplatte platziert werden, da dies zu Verformungen oder Beschädigungen führen kann. | Be careful not to place heavy objects permanently on the worktop as this may cause deformation or damage. | Veillez à ne pas placer d'objets lourds en permanence sur le plan de travail car cela pourrait provoquer une déformation ou des dommages. | Fare attenzione a non posizionare oggetti pesanti in modo permanente sul piano di lavoro poiché ciò potrebbe causare deformazioni o danni. | Zorg ervoor dat u geen zware voorwerpen permanent op het aanrecht plaatst, omdat dit vervorming of schade kan veroorzaken. | Tenga cuidado de no colocar objetos pesados de forma permanente sobre la encimera, ya que esto puede provocar deformaciones o daños. | Dávejte pozor, abyste na pracovní desku trvale nepokládali těžké předměty, protože by to mohlo způsobit deformaci nebo poškození. | Pazite da ne stavljate teške predmete trajno na radnu površinu jer to može uzrokovati deformaciju ili oštećenje. | Pazite, da na pult ne postavite trajno težkih predmetov, saj lahko povzročijo deformacije ali poškodbe. | Ügyeljen arra, hogy ne helyezzen tartósan nehéz tárgyakat a munkalapra, mert ez deformációt vagy sérülést okozhat. |
| Verteilen Sie schwere Lasten gleichmäßig über die Arbeitsplatte, um lokale Druckstellen zu vermeiden. | Distribute heavy loads evenly across the worktop to avoid local pressure points. | Répartissez les charges lourdes uniformément sur le plan de travail pour éviter les points de pression locaux. | Distribuire uniformemente i carichi pesanti sul piano di lavoro per evitare punti di pressione locali. | Verdeel zware lasten gelijkmatig over het werkblad om plaatselijke drukpunten te vermijden. | Distribuya cargas pesadas uniformemente sobre la encimera para evitar puntos de presión locales. | Těžká břemena rozložte rovnoměrně po pracovní desce, abyste se vyhnuli místům místního tlaku. | Teška opterećenja ravnomjerno rasporedite po radnoj površini kako biste izbjegli lokalne točke pritiska. | Težke obremenitve enakomerno porazdelite po delovni površini, da se izognete lokalnim pritiskom. | A nehéz terheket egyenletesen ossza el a munkalapon, hogy elkerülje a helyi nyomáspontokat. |
| Halten Sie die Arbeitsplatte trocken und vermeiden Sie stehende Wasserpfützen, da dies zu Schäden an der Oberfläche oder zu Schimmelbildung führen kann. | Keep the worktop dry and avoid standing puddles of water as this can cause surface damage or mold growth. | Gardez le plan de travail sec et évitez les flaques d'eau stagnantes, car cela pourrait endommager la surface ou provoquer la croissance de moisissures. | Mantenere il piano di lavoro asciutto ed evitare pozzanghere d'acqua stagnanti, poiché ciò può causare danni alla superficie o formazione di muffe. | Houd het aanrecht droog en vermijd staande plassen water, omdat dit schade aan het oppervlak of schimmelgroei kan veroorzaken. | Mantenga la encimera seca y evite los charcos de agua estancados, ya que esto puede causar daños en la superficie o crecimiento de moho. | Udržujte pracovní desku suchou a vyvarujte se stojatých kaluží vody, protože to může způsobit poškození povrchu nebo růst plísní. | Održavajte radnu površinu suhom i izbjegavajte stajaće lokve vode jer to može uzrokovati oštećenje površine ili rast plijesni. | Poskrbite, da bo pult suh in se izogibajte stoječim lužam vode, saj lahko to povzroči poškodbe površine ali nastanek plesni. | Tartsa szárazon a munkalapot, és kerülje az álló víztócsákat, mert ez felületi károsodást vagy penészedést okozhat. |
| Vermeiden Sie die dauerhafte direkte Sonneneinstrahlung auf die Arbeitsplatte, da UV-Strahlen zu Verblassen oder Verfärbungen führen können. | Avoid long-term direct sunlight on the worktop, as UV rays can cause fading or discoloration. | Évitez la lumière directe du soleil à long terme sur le comptoir, car les rayons UV peuvent provoquer une décoloration ou une décoloration. | Evitare la luce solare diretta a lungo termine sul piano di lavoro poiché i raggi UV possono causare sbiadimento o scolorimento. | Vermijd langdurig direct zonlicht op het aanrecht, omdat UV-stralen vervaging of verkleuring kunnen veroorzaken. | Evite la luz solar directa durante mucho tiempo sobre la encimera, ya que los rayos UV pueden provocar decoloración o decoloración. | Vyhňte se dlouhodobému přímému slunečnímu záření na pracovní desce, protože UV paprsky mohou způsobit vyblednutí nebo změnu barvy. | Izbjegavajte dugotrajnu izravnu sunčevu svjetlost na radnoj površini jer UV zrake mogu uzrokovati blijedenje ili promjenu boje. | Izogibajte se dolgotrajni neposredni sončni svetlobi na pultu, saj lahko UV žarki povzročijo bledenje ali razbarvanje. | Kerülje a hosszú távú közvetlen napsugárzást az asztalon, mivel az UV-sugarak fakulást vagy elszíneződést okozhatnak. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Fritz Egger GmbH & Co. OG
Weiberndorf 20
sc@egger.com

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31376233 | | | | | | | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Verwenden Sie bei Bedarf Sonnenschutzvorrichtungen oder Vorhänge, um die Arbeitsplatte vor Sonneneinstrahlung zu schützen. | If necessary, use sunshades or curtains to protect the countertop from sunlight. | Si nécessaire, utilisez des stores ou des rideaux pour protéger le comptoir des rayons du soleil. | Se necessario, utilizzare tende o tende per proteggere il piano di lavoro dalla luce solare. | Gebruik indien nodig zonneschermen of gordijnen om het aanrecht tegen zonlicht te beschermen. | Si es necesario, utilice persianas o cortinas para proteger la encimera de la luz solar. | Pokud je to nutné, použijte stínidla nebo závěsy k ochraně pracovní desky před slunečním zářením. | Ako je potrebno, upotrijebite sjenila ili zavjese kako biste zaštitili radnu površinu od sunčeve svjetlosti. | Po potrebi uporabite senčila ali zavese, da zaščitite pult pred sončno svetlobo. | Ha szükséges, használjon árnyékolókat vagy függönyöket, hogy megvédje a munkalapot a napfénytől. |